

TERMS & CONDITIONS

Manulife Online Explore2Win Contest

1. Manulife Online Explore2Win Contest ("Contest") is organised by Manulife Insurance Berhad (Registration No. 200801013654 (814942-M)) ("MIB").
2. This Contest will run from 1 November 2023 to 31 January 2024, both dates inclusive ("Contest Period").
3. This Contest is open to all MIB customers. Staff and agents of Manulife Holdings Berhad and its subsidiaries are not eligible to participate in the Contest.
4. To participate in this Contest, the participant is required to register his/her participation, answer the questions via Microsoft Form, which accessible via www.manulife.com.my/explore2win.
5. During the Contest Period, there will be three (3) questions each month, and the answers to the questions can be found by exploring Manulife Online.
6. Participants who answered all three (3) questions correctly within a Qualifying Month will stand a chance to receive a Monthly Prize ("Eligible Customer"). Further, Eligible Customers who have answered all three (3) questions correctly every Qualifying Month will be stand a chance to receive the Grand Prize or a Consolation Prize.

GRAND PRIZE	
1 x iPhone 15 (128GB)	
CONSOLATION PRIZES	
5 x RM100 Shopping Voucher	
MONTHLY PRIZES	
RM50 Shopping Voucher x 30 per month	
Qualifying Month	Qualifying Dates
1	1 to 30 November 2023
2	1 to 31 December 2023
3	1 to 31 January 2024

7. Selection of Winners:
 - a. Monthly Prize:

Eligible Customers will receive an email containing a question to be answered within the specified deadline from mycare@manulife.com on 15 February 2024. The first thirty (30) Eligible Customers of each Qualifying Month who reply to the email with the correct answer will be winners of the Monthly Prize.
 - b. Grand Prize & Consolation Prize:

Eligible Customers, who have answered the three (3) questions correctly during each and every Qualifying Month, will receive an email containing a question to be answered within the specified deadline from mycare@manulife.com on 29 February 2024. The Grand Prize winner will be the first Eligible Customer to reply correctly, and the next five (5) fastest Eligible Customer will win the Consolation Prize.
 - c. The Eligible Customer will be disqualified if he/she gives an incorrect answer or does not reply within the specified deadline.
8. Prize Fulfilment:
 - a. The prizes will be delivered to the winners at the address maintained in MIB system by 31 March 2024.

- b. MIB shall not be liable for any loss (including without limitation, indirect or direct consequential loss), damage, personal injury or death in connection with this Campaign, or any prize.
 - c. MIB shall not be held liable for the non-receipt of, or damage caused to the prizes during the delivery process.
9. MIB may in its sole discretion disqualify any entry due to any reason it deemed appropriate and shall not be liable for such disqualification or any loss resulting thereof.
 10. The prizes are not exchangeable, transferable, redeemable for cash, and replaceable if stolen or lost. MIB is also under no obligation to replace or pay to the winner the value of the vouchers if the vouchers are not utilised before its expiry date.
 11. MIB retains the right to substitute or replace the prizes with another prize of similar value without prior notice.
 12. MIB reserves the right to withhold the prizes if any of the terms are not fulfilled.
 13. MIB may vary these Terms and Conditions, or withdraw, terminate, or suspend this Contest at any time without prior notice or liability to any party. In the event changes are made to these Terms and Conditions, the revised Terms and Conditions will be posted on the contest web page (www.manulife.com.my/explore2win). Please visit the Contest web page for the full terms and conditions and to check regularly to stay informed about any updates or changes.
 14. MIB's decision on all matters relating to this Contest is final and binding on all participants. No correspondence or attempt to dispute the decision would be entertained.
 15. By participating in this Contest, each participant and winner consents to the collection, use and disclosure to third party service providers by MIB, of any personal data provided by the participant to MIB in conjunction with this Contest, for such purposes as MIB deems reasonably necessary for the administration and management of this Contest.

Updated version: November 2023

TERMA & SYARAT

Peraduan Manulife Online Explore2Win

1. Peraduan JomPAY2Win ini dianjurkan oleh Manulife Insurance Berhad (Number Pendaftaran: 200801013654 (814942-M)) ("MIB").
2. Peraduan ini berlangsung dari 1 November 2023 hingga 31 Januari 2024, kedua-dua tarikh termasuk ("Tempoh Peraduan").
3. Peraduan ini dibuka kepada semua pelanggan MIB. Kakitangan dan ejen Manulife Holdings Berhad dan anak-anak syarikatnya tidak layak untuk menyertai Peraduan ini.
4. Untuk menyertai Peraduan ini, semua peserta dikehendaki mendaftarkan penyertaan, menjawab soalan-soalan melalui Microsoft Form, yang boleh diakses melalui www.manulife.com.my/explore2win.
5. Sepanjang Tempoh Peraduan, terdapat tiga (3) soalan setiap bulan, dan peserta boleh mendapatkan jawapan bagi soalan-soalan tersebut dengan menjelajahi Manulife Online.
6. Peserta yang menjawab tiga (3) soalan dengan betul bagi Bulan Kelayakan tersebut akan berpeluang untuk menerima Hadiah Bulanan ("Pelanggan Layak"). Selain itu, Pelanggan Layak yang menjawab tiga (3) soalan dengan betul bagi ketiga-tiga Bulan Kelayakan akan berpeluang untuk menerima Hadiah Utama atau Hadiah Saguhati.

HADIAH UTAMA	
1 x iPhone 15 (128GB)	
HADIAH SAGUHATI	
5 x RM100 Baucar Beli-Belah	
HADIAH BULANAN	
RM50 Baucar Beli-Belah x 30 setiap bulan	
Bulan Kelayakan	Tarikh Kelayakan
1	1 hingga 30 November 2023
2	1 hingga 31 Disember 2023
3	1 hingga 31 Januari 2024

7. Pemilihan Pemenang:

- a. Hadiah Bulanan:
Pelanggan Layak akan menerima emel dari mycare@manulife.com pada 15 Februari 2024 untuk menjawab satu (1) soalan dalam masa yang ditetapkan. Tiga puluh (30) Pelanggan Layak pertama bagi setiap Bulan Kelayakan menjawab emel dengan jawapan yang betul akan menjadi pemenang Hadiah Bulanan.
- b. Hadiah Utama dan Hadiah Saguhati:
Pelanggan Layak yang telah menjawab tiga (3) soalan dengan betul bagi ketiga-tiga Bulan Kelayakan akan menerima emel dari mycare@manulife.com pada 29 Februari 2024 untuk menjawab satu (1) soalan dalam masa yang ditetapkan. Pelanggan Layak

- pertama menjawab emel dengan jawapan yang betul akan menjadi pemenang Hadiah Utama, dan lima (5) Pelanggan Layak tercepat seterusnya akan memenangi Hadiah Saguhati.
- c. Kelayakan Pelanggan Layak akan dibatalkan jika beliau memberi jawapan salah atau tidak menjawab dalam masa yang ditetapkan.
8. Penebusan Hadiah:
- a. Hadiah akan dihantar kepada pemenang ke alamat yang terdapat dalam sistem pada atau sebelum 31 Mac 2024.
 - b. MIB tidak bertanggungjawab terhadap sebarang kerugian (termasuk tanpa had, kerugian turutan secara tidak langsung atau langsung), kerosakan, kecederaan diri atau kematian berhubung dengan Peraduan ini, atau sebarang hadiah.
 - c. MIB tidak boleh dipertanggungjawabkan terhadap hadiah yang tidak diterima, atau rosak semasa dalam proses penghantaran. Semua tuntutan waranti berkaitan hadiah hendaklah ditujukan kepada pengilang (jika berkenaan).
9. MIB boleh menggunakan budi bicara mutlaknya untuk membatalkan kelayakan mana-mana penyertaan atas sebarang sebab yang dianggap wajar oleh MIB dan tidak boleh dipertanggungjawabkan terhadap pembatalan kelayakan atau sebarang kerugian yang diakibatkan.
10. Hadiah-hadiah untuk Peraduan ini tidak boleh ditukar, dipindah milik, ditebus untuk tunai atau digantikan jika dicuri atau hilang. MIB juga tidak bertanggungjawab untuk menggantikan atau membayar nilai baucar kepada pemenang jika baucar tidak digunakan sebelum tarikh tamat tempoh.
11. MIB berhak untuk menukar atau menggantikan semua hadiah dengan hadiah lain yang sama nilainya tanpa memberi notis terlebih dahulu.
12. MIB berhak untuk menahan hadiah sekiranya mana-mana syarat tidak dipenuhi.
13. MIB boleh mengubah Terma dan Syarat ini, atau menarik balik, menamatkan, atau menggantung Peraduan ini pada bila-bila masa tanpa memberi notis terlebih dahulu atau liabiliti kepada mana-mana pihak. Sekiranya perubahan dibuat kepada Terma dan Syarat ini, pindaan Terma dan Syarat akan dipaparkan di www.manulife.com.my/explore2win. Sila semak laman web ini untuk mengetahui sebarang perubahan.
14. Keputusan MIB mengenai semua perkara berkaitan Peraduan ini adalah muktamad dan mengikat semua peserta. Surat-menyurat atau percubaan untuk mempertikaikan keputusan tidak akan dilayan.
15. Dengan menyertai Peraduan ini, setiap peserta dan pemenang membenarkan pengumpulan, penggunaan dan pendedahan kepada pembekal perkhidmatan pihak ketiga oleh MIB, sebarang data peribadi yang diberikan oleh peserta kepada MIB bersama dengan Peraduan ini, bagi tujuan yang dianggap perlu oleh MIB untuk pentadbiran dan pengurusan Peraduan ini.
16. Jika terdapat percanggahan antara versi Bahasa Inggeris dan Bahasa Melayu, versi Bahasa Inggeris akan digunakan.

Versi dikemas kini: November 2023

条款和条件

Manulife Online Explore2Win 竞赛

1. Manulife Online Explore2Win 竞赛由 Manulife Insurance Berhad（公司号码：200801013654（814942-M））（“MIB”）主办。
2. 此竞赛将从 2023 年 11 月 1 日至 2024 年 1 月 31 日（“竞赛期”），包括竞赛期的起始日和截止日。
3. 此竞赛开放给所有 MIB 客户参加，但 Manulife 控股公司及其子公司的雇员与保险代理均不可参加此竞赛。
4. 欲参赛的客户必须浏览www.manulife.com.my/explore2win，通过Microsoft Form输入参赛客户的详细资料及回答问题。
5. 在竞赛期间，每个月将有三（3）个问题，而这些问题可以通过探索 Manulife Online 以获得答案。
6. 参赛客户在竞赛月内正确回答三（3）个问题，将有机会获得每月奖品（“合格客户”）。此外，在每个竞赛月内正确回答三（3）个问题的合格客户，将有机会获得终极大奖或安慰奖。

终极大奖	
1 x iPhone 15 (128GB)	
安慰奖	
5 x RM100 购物券	
每月奖品	
RM50 购物券。每月赠送 30 张	
竞赛月	竞赛日期
1	2023 年 11 月 1 日至 30 日
2	2023 年 12 月 1 日至 31 日
3	2024 年 1 月 1 日至 31 日

7. 入围筛选：

a) 每月奖品：

合格客户将在2024年2月15日收到来自mycare@manulife.com的电邮。合格客户必须在时限内以电邮回答一(1)道问题。首三十(30)以正确答案回复电邮的合格客户将成为每月奖品得主。

- b) 终极大奖和安慰奖:
在每个竞赛月正确回答三(3)道问题的合格客户将在2024年2月29日收到来自 mycare@manulife.com 的电邮。他们必须在时限内以电邮回答一(1)道问题。首位以正确答案回复电邮的合格客户将成为终极大奖得主，接下来五(5)位最快以正确答案回复电邮的合格客户将赢得安慰奖。
- c) 答案错误或没有在时限内回答问题的合格客户将失去得奖资格。

8. 领取奖品:

- a) 奖品将在 2024 年 3 月 31 日之前寄到得奖者记录在 MIB 统内的地址。
- b) MIB 此竞赛或奖品招致的损失（包括但不限于间接损失、直接损失）、伤害、个人损伤或死亡事故概不负责。
- c) 得奖者没有收到奖品，或奖品在寄送途中受损，MIB 概不负责。奖品的保固服务（若有）必须直接向制造商提出。

- 9. MIB 权酌情取消客户的参赛资格。有关决定引起的损失，MIB 概不负责。
- 10. 此竞赛的奖品不可交换、不可转让、不可兑换现金和不可在奖品丢失或失窃时要求补送。若购物券过期未用时，MIB 不承担补送或以其它等值礼品替代。
- 11. MIB 权以其它等值奖品取代原有奖品，恕不另行通知。
- 12. 若违反任何条规，MIB 保留不发放奖品的权利。
- 13. MIB 有权在不另行通知的情况下随时更改此竞赛的条款和条件、取消、中止，或暂停此竞赛，他人不可追究责任。条款和条件若有更改，详情将在网站上公布（www.manulife.com.my/explore2win）。请浏览有关网页了解更改详情。
- 14. MIB 针对竞赛而做的决定均为最终决定，参赛者务必遵守。所有争论概不受理。
- 15. 所有参赛者和得奖者同意让 MIB 配合竞赛的行政和管理需要收集、使用和向第三方服务公司透露他们参赛时提供给 MIB 的个人资料。
- 16. 英文与中文的版本之间若有任何出入，以英文版本为准。

更新版本：2023 年 11 月